

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Гриб Владислав Валерьевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 13.09.2023 10:26:46

Уникальный программный ключ:

637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447

Образовательное частное учреждение высшего образования «Московский университет имени А.С. Грибоедова» □

УТВЕРЖДАЮ

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 8 от 22.06.2023

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Ректор _____ Гриб В.В.
"___" _____ 20__ г.

по программе бакалавриата

45.03.02

45.03.02 Лингвистика

Кафедра: Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций

Факультет: Лингвистики

Квалификация:

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 4 г.

Год начала подготовки (по учебному плану) _____

2023

Учебный год _____

2023-2024

Образовательный стандарт (ФГОС) _____

№ 969 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Первый проректор _____

/ Аветионова Н.В., к.пед.н./

Начальник УМО _____

/ Фёдорова Е.М./

Декан _____

/ Романова Ю.Г., к.пед.н./

| - | - | - | Форма контроля | | | | з.е. | | - | Итого акад. часов | | | | | | | | |
|---|---------------|---|----------------|------------|----------------|----|----------------|------|----|-------------------|----------------|-------------|---------------|-----------|--------------|------|-------|-----|
| | | | Экзам ен | Зачет | Зачет с оц. | КР | Экспер тное | Факт | | Часов в з.е. | Экспер тное | По плану | Конт. раб. | СР | Конт роль | з.е. | Итого | Лек |
| Считать в плане | Индекс | Наименование | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Блок 1. Дисциплины (модули) | | | | | | | 219 | 219 | | 8212 | 8212 | 1656 | 5758 | 798 | 26 | 936 | 136 | |
| Обязательная часть | | | | | | | 129 | 129 | | 4972 | 4972 | 816 | 3752 | 404 | 18 | 648 | 104 | |
| + | Б1.О.01 | Философия | | | 1 | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 36 | 70 | 2 | 3 | 108 | 16 | |
| + | Б1.О.02 | История России | | | 1 | | 4 | 4 | 36 | 144 | 144 | 116 | 26 | 2 | 4 | 144 | 52 | |
| + | Б1.О.03 | Иностранный язык. Практический курс первого иностранного языка | 246 | 15 | 3 | | 40 | 40 | 36 | 1440 | 1440 | 168 | 1158 | 114 | 3 | 108 | | |
| + | Б1.О.04 | Практический курс второго иностранного языка | 2468 | 357 | | | 40 | 40 | 36 | 1440 | 1440 | 140 | 1150 | 150 | | | | |
| + | Б1.О.05 | Безопасность жизнедеятельности | | 2 | | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 28 | 78 | 2 | | | | |
| + | Б1.О.06 | Основы теории первого иностранного языка | 5 | 4 | | | 16 | 16 | 36 | 576 | 576 | 38 | 500 | 38 | | | | |
| + | Б1.О.07 | Общая теория перевода | 5 | | | 5 | 5 | 5 | 36 | 180 | 180 | 46 | 98 | 36 | | | | |
| + | Б1.О.08 | Физическая культура и спорт | | 1 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 16 | 54 | 2 | 2 | 72 | 2 | |
| + | Б1.О.09 | Русский язык и культура речи | | | 1 | | 4 | 4 | 36 | 144 | 144 | 36 | 106 | 2 | 4 | 144 | 16 | |
| + | Б1.О.10 | Правоведение | | 6 | | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 36 | 70 | 2 | | | | |
| + | Б1.О.11 | Конфликтология и деловое общение | | | 2 | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 36 | 34 | 2 | | | | |
| + | Б1.О.12 | Теория и методика обучения иностранным языкам и культурам | | 2 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 36 | 34 | 2 | | | | |
| + | Б1.О.13 | Информационные технологии в лингвистике | 3 | | | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 24 | 48 | 36 | | | | |
| + | Б1.О.14 | Основы российской государственности | | 1 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 54 | 16 | 2 | 2 | 72 | 18 | |
| + | Б1.О.ДВ.01 | Элективные дисциплины (модули) по физической культуре и спорту | | 234 | | | | | | 328 | 328 | 6 | 310 | 12 | | | | |
| - | Б1.О.ДВ.01.01 | Йога | | 234 | | | | | | 328 | 328 | 6 | 310 | 12 | | | | |
| - | Б1.О.ДВ.01.02 | Пилатес | | 234 | | | | | | 328 | 328 | 6 | 310 | 12 | | | | |
| + | Б1.О.ДВ.01.03 | Шейпинг | | 234 | | | | | | 328 | 328 | 6 | 310 | 12 | | | | |
| Часть, формируемая участниками образовательных отношений | | | | | | | 90 | 90 | | 3240 | 3240 | 840 | 2006 | 394 | 8 | 288 | 32 | |
| + | Б1.В.01 | Теория перевода первого иностранного языка | 7 | | | | 5 | 5 | 36 | 180 | 180 | 36 | 108 | 36 | | | | |
| + | Б1.В.02 | Юридический перевод | | 2 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | | |
| + | Б1.В.03 | Лингвостилистический анализ текста | | 1 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | 2 | 72 | | |
| + | Б1.В.04 | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка | 8 | 7 | | | 13 | 13 | 36 | 468 | 468 | 72 | 358 | 38 | | | | |
| + | Б1.В.05 | Практический курс перевода первого иностранного языка | 578 | 46 | | | 18 | 18 | 36 | 648 | 648 | 150 | 386 | 112 | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|---|----------|------------|---|---|-----------|-----------|----|------------|------------|------------|------------|-----------|---|-----|----|
| + | Б1.В.06 | Экономика | | 3 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 36 | 34 | 2 | | | |
| + | Б1.В.07 | Введение в теорию межкультурной коммуникации | | 7 | | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 36 | 70 | 2 | | | |
| + | Б1.В.08 | Основы языкознания | 2 | 1 | | 2 | 5 | 5 | 36 | 180 | 180 | 82 | 60 | 38 | 2 | 72 | 16 |
| + | Б1.В.09 | Древние языки и культуры | 1 | | | | 4 | 4 | 36 | 144 | 144 | 36 | 72 | 36 | 4 | 144 | 16 |
| + | Б1.В.10 | История и культура стран первого иностранного языка | 3 | | | | 4 | 4 | 36 | 144 | 144 | 36 | 72 | 36 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.01 | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1 | | 7 | | | 3 | 3 | | 108 | 108 | 24 | 82 | 2 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.01.01 | Информационные технологии для перевода | | 7 | | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 24 | 82 | 2 | | | |
| - | Б1.В.ДВ.01.02 | Техника общения и самопрезентация | | 7 | | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 24 | 82 | 2 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.02 | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2 | 6 | 5 | | | 10 | 10 | | 360 | 360 | 72 | 250 | 38 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.02.01 | Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка | 6 | 5 | | | 10 | 10 | 36 | 360 | 360 | 72 | 250 | 38 | | | |
| - | Б1.В.ДВ.02.02 | История и культура стран второго иностранного языка | 6 | 5 | | | 10 | 10 | 36 | 360 | 360 | 72 | 250 | 38 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.03 | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3 | 8 | 567 | | | 10 | 10 | | 360 | 360 | 104 | 214 | 42 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.03.01 | Практический курс перевода второго иностранного языка | 8 | 567 | | | 10 | 10 | 36 | 360 | 360 | 104 | 214 | 42 | | | |
| - | Б1.В.ДВ.03.02 | Устный перевод второго иностранного языка | 8 | 567 | | | 10 | 10 | 36 | 360 | 360 | 104 | 214 | 42 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.04 | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4 | | 2 | | | 3 | 3 | | 108 | 108 | 36 | 70 | 2 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.04.01 | Лингвострановедение | | 2 | | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 36 | 70 | 2 | | | |
| - | Б1.В.ДВ.04.02 | История и география стран первого иностранного языка | | 2 | | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 36 | 70 | 2 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.05 | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5 | | 6 | | | 2 | 2 | | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.05.01 | Общественно политический перевод | | 6 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | |
| - | Б1.В.ДВ.05.02 | Устный перевод первого иностранного языка | | 6 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.06 | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.6 | | 6 | | | 2 | 2 | | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.06.01 | Перевод в сфере делового общения | | 6 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | |
| - | Б1.В.ДВ.06.02 | Письменный перевод с первого иностранного языка | | 6 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.07 | Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.7 | | 8 | | | 2 | 2 | | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | |
| + | Б1.В.ДВ.07.01 | Реферирование и аннотирование | | 8 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | |
| - | Б1.В.ДВ.07.02 | Письменный перевод с русского языка на первый иностранный язык | | 8 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 24 | 46 | 2 | | | |
| Блок 2.Практика | | | | | | | 15 | 15 | | 540 | 540 | 12 | 522 | 6 | | | |
| Часть, формируемая участниками образовательных отношений | | | | | | | 15 | 15 | | 540 | 540 | 12 | 522 | 6 | | | |
| + | Б2.В.01(У) | Учебная практика: переводческая | | | 4 | | 6 | 6 | 36 | 216 | 216 | 4 | 210 | 2 | | | |
| + | Б2.В.02(П) | Производственная практика: переводческая | | | 6 | | 3 | 3 | 36 | 108 | 108 | 4 | 102 | 2 | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------------|---|--|---|---|--|---|---|----|-----|-----|----|-----|----|---|----|---|
| + | Б2.В.03(Пд) | Производственная практика: преддипломная | | | 8 | | 6 | 6 | 36 | 216 | 216 | 4 | 210 | 2 | | | |
| Блок 3. Государственная итоговая аттестация | | | | | | | 6 | 6 | | 216 | 216 | 4 | 176 | 36 | | | |
| + | Б3.01 | Подготовка к процедуре защиты, защита выпускной квалификационной работы | | | | | 6 | 6 | 36 | 216 | 216 | 4 | 176 | 36 | | | |
| ФТД. Факультативные дисциплины | | | | | | | 7 | 7 | | 252 | 252 | 40 | 204 | 8 | 1 | 36 | 4 |
| + | ФТД.01 | Лексикографический практикум | | 3 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 10 | 60 | 2 | | | |
| + | ФТД.02 | Перевод деловой документации в научно-технической сфере | | 3 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 10 | 60 | 2 | | | |
| + | ФТД.03 | Диалекты Москвы и региона | | 3 | | | 2 | 2 | 36 | 72 | 72 | 10 | 60 | 2 | | | |
| + | ФТД.04 | Организация добровольческой (волонтерской) деятельности и взаимодействия с социально ориентированными НКО | | 1 | | | 1 | 1 | 36 | 36 | 36 | 10 | 24 | 2 | 1 | 36 | 4 |

| | | | | | | | | Курс 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------|-----|-----|----------|-----|-----|------------|-----------|-----------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|----|------|
| Семестр 4 | | | | | | | | Семестр 5 | | | | | | | | Семестр 6 | | | | | | | | | |
| Итого | Лек | Лаб | Пр | КРП | СРП | СР | Конт роль | з.е. | Итого | Лек | Лаб | Пр | КРП | СРП | СР | Конт роль | з.е. | Итого | Лек | Лаб | Пр | КРП | СРП | СР | |
| 1068 | 14 | | 86 | | | 888 | 80 | 30 | 1080 | 24 | | 166 | 3 | 7 | 764 | 116 | 37 | 1332 | 16 | | 188 | | | | 1010 |
| 996 | 14 | | 62 | | | 842 | 78 | 19 | 684 | 24 | | 72 | 3 | 7 | 502 | 76 | 22 | 792 | 16 | | 56 | | | | 646 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 216 | | | 32 | | | 148 | 36 | 3 | 108 | | | 24 | | | 82 | 2 | 12 | 432 | | | 20 | | | | 376 |
| 360 | | | 20 | | | 304 | 36 | 3 | 108 | | | 20 | | | 86 | 2 | 7 | 252 | | | 16 | | | | 200 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 288 | 14 | | 8 | | | 264 | 2 | 8 | 288 | 8 | | 8 | | | 236 | 36 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 5 | 180 | 16 | | 20 | 3 | 7 | 98 | 36 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | 108 | 16 | | 20 | | | | 70 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 132 | | | 2 | | | 126 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 132 | | | 2 | | | 126 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 132 | | | 2 | | | 126 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 132 | | | 2 | | | 126 | 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | | | 24 | | | 46 | 2 | 11 | 396 | | | 94 | | | 262 | 40 | 15 | 540 | | | 132 | | | | 364 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 72 | | | 24 | | | 46 | 2 | 6 | 216 | | | 34 | | | 146 | 36 | 2 | 72 | | | 24 | | | | 46 |

| | | Курс 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | Закрепленная кафедра | |
|-----------|------|-----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|-----------|-------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|----------------------|--|
| | | Семестр 7 | | | | | | | | Семестр 8 | | | | | | | | | | |
| Конт роль | з.е. | Итого | Лек | Лаб | Пр | КРП | СРП | СР | Конт роль | з.е. | Итого | Лек | Лаб | Пр | КРП | СРП | СР | Конт роль | Код | Наименование |
| 118 | 24 | 864 | 32 | 24 | 150 | | | 576 | 82 | 26 | 936 | | | 146 | | | 644 | 146 | | |
| 74 | 3 | 108 | | | 16 | | | 90 | 2 | 7 | 252 | | | 20 | | | 196 | 36 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| 36 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| 36 | 3 | 108 | | | 16 | | | 90 | 2 | 7 | 252 | | | 20 | | | 196 | 36 | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | Теория и история государства и права |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 23 | Общей психологии и педагогики |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 | Цифровой экономики и инновационной деятельности |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | Теория и история государства и права |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| 44 | 21 | 756 | 32 | 24 | 134 | | | 486 | 80 | 19 | 684 | | | 126 | | | 448 | 110 | | |
| | 5 | 180 | 16 | | 20 | | | 108 | 36 | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | 4 | 144 | | | 36 | | | 106 | 2 | 9 | 324 | | | 36 | | | 252 | 36 | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| 2 | 4 | 144 | | | 34 | | | 74 | 36 | 4 | 144 | | | 34 | | | 74 | 36 | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|----------|------------|----|-----------|----|--|--|-----------|----------|----------|------------|---|--|--|--|--|-----------|-----|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 16 | Цифровой экономики и инновационной деятельности |
| | 3 | 108 | 16 | | 20 | | | 70 | 2 | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | 3 | 108 | | 24 | | | | 82 | 2 | | | | | | | | | | |
| | 3 | 108 | | 24 | | | | 82 | 2 | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| | 3 | 108 | | 24 | | | | 82 | 2 | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |
| 36 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| 36 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| 2 | 2 | 72 | | 24 | | | | 46 | 2 | 4 | 144 | | | | | | 32 | | 76 36 |
| 2 | 2 | 72 | | 24 | | | | 46 | 2 | 4 | 144 | | | | | | 32 | | 76 36 |
| 2 | 2 | 72 | | 24 | | | | 46 | 2 | 4 | 144 | | | | | | 32 | | 76 36 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | 2 | 72 | | | | | | 24 | | 46 2 |
| | | | | | | | | | | 2 | 72 | | | | | | 24 | | 46 2 |
| | | | | | | | | | | 2 | 72 | | | | | | 24 | | 46 2 |
| 2 | | | | | | | | | | 6 | 216 | 4 | | | | | | 210 | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | 6 | 216 | 4 | | | | | | 210 | 2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|-----|---|--|---|--|--|-----|----|----|--|
| | | | | | | | | | | 6 | 216 | 4 | | | | | 210 | 2 | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | 6 | 216 | | | 4 | | | 176 | 36 | | |
| | | | | | | | | | | 6 | 216 | | | 4 | | | 176 | 36 | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 21 | Перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 19 | Гуманитарных и специальных дисциплин |